



PUMPE

KONSTANTNOG PROTOKA ZA SERVOUPRAVLJANJE

OPIS

Ova familija pumpi primenjuje se u zatvorenim hidrauličkim sistemima servoupravljanja na motornim vozilima, ali može da ima primenu i u drugim hidrauličkim sistemima.

Ove pumpe se pokreću pogonskim motorom preko odgovarajuće spojnice, zupčanika, remenice ili vratila kompresora.

Kod pogona pumpe obratiti pažnju na sledeće:

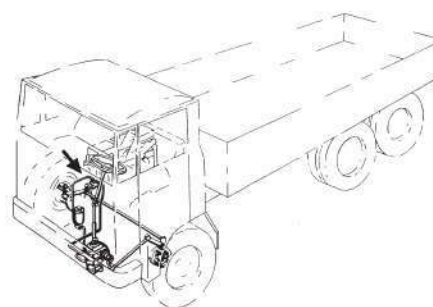
- Kod pogona preko remenice ili zupčanika treba imati u vidu da je mogućnost nošenja radijalnih sila ograničena, pa je potrebno konsultovati proizvođača.

- Kod pogona preko kompresora prenos obrtnog momenta sa vratila kompresora na vratilo pumpe treba da se ostvaruje spojnicom koja dozvoljava vrlo mala odstupanja u saosnosti.

- Obrtanje pumpe sme da bude samo u naznačenom smeru.

- Pumpu ugraditi tako da joj usisni vod bude ispod nivoa rezervoara iz koga usisava radnu tečnost, a vod za usisavanje je preporučljivo da bude što kraći i sa što manje krivina. Apsolutni pritisak u usisnom vodu sme da bude najmanje 0,85 bar pri temperaturi od 50°C, s tim da se ne prekorači viskozitet od 27 mm²/s.

- Ako se koristi pumpa bez ugrađenog ventila za ograničenje pritiska, isti treba predvideti posebno ili ga ugraditi u hidraulički servoupravljač (u hidrauličkom sistemu ne smeju da se nađu dva ventila sigurnosti).



PUMPS

FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

DESCRIPTION:

This family of pumps is mainly applied to closed-loop hydraulic servo steering system on motor vehicles, but it can also be applied to other hydraulic system.

These pumps are put into operation by means of drive motor via corresponding coupling, gear, pulley of compressor shaft.

Regarding pump drive, special attention should be paid to the following:

- In case of pulley or gear drive always bear in mind that the capability to withstand radial forces is limited, so it is necessary to consult the manufacturer.

- In case of drive via compressor, transmission of the torque from the compressor shaft to the pump shaft should be effected by a coupling which allows only for small deviations from axial alignment.

- The pump is allowed to rotate only in specified direction.

- The pump is to be mounted in such a way that its suction line lies below the level of the tank from which working fluid is "sucked in", and suction line is recommended to be as short as possible, the fewer curves the better. The absolute permissible pressure within the suction line should be min. 0,85 bar at the temperature of 50°C, and the viscosity of 27 mm²/s is not to be exceeded.

- In case the pump without pressure-relief valve is used, the valve is to be provided separately or otherwise installed within hydraulic servo steering gear (there should not be two safety valves within a single hydraulic system).

KRILNE PUMPE

VANE PUMPS

KONSTANTNOG PROTOKA ZA SERVOUPRAVLJANJE

FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE
TECHNICAL DATA:

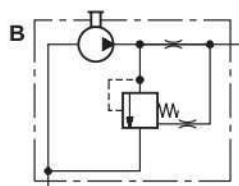
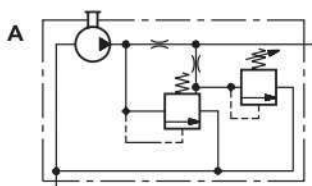
Specif. protok Specific flow (cm³/o)	Regul. protok Regul. flow (l/min)	Max. pritisak Max. press. (bar)	Broj obrtaja Speed (min ⁻¹)		M (potisni vod na kućištu) (press. line at the case)	Masa Mass (kg)	Simbol Symbol	Napomena Note		
			min	max						
16,5	12	135	500	3500	M18x1,5	3,7	B			
	9	130					A			
							B			
	16	83			vid. napom. see note	A	1			
		155								
		120								
	12	70			M18x1,5	B				
	130									
	16	100					M16x1,5	A		
	7	80								
	9	80								
	16	130			vid. napom. see note	M16x1,5	B	1		
	12	100			M18x1,5	4,2	A			
	16	130								
	12	100						vid. napom. see note	M18x1,5	3,7
	16									
12	M16x1,5									
20	16	135		6,0						
16,5	12	100	660	3360	M18x1,5	4,5	B			
		130				6,0	A			
	16	100			5,2	2				
		120			6,0	2				
	12	100			5,3					
	16	130			5,7	2				
	16				M16x1,5	5,5				
	12	130			M18x1,5	6,0	B			
	16	100			M16x1,5	5,5	A			
	12	135			660	3360	M18x1,5	6,0	B	
	16						M16x1,5	5,5	A	
	12	120			M18x1,5	6,0	B	2		
									16	130
	20	16			150	3500	M18x1,5	5,5	B	2
	130	6,0								
	14	12			130	500	1500	M18x1,5	6,5	A
16,5	9	100	M16x1,5	4,5						
	12	70	vid. napom. see note	3,6	C			*n=1000 min ⁻¹ 1		
	16*	100							4,5	
	16	130							6,5	
120		M16x1,5	4,5							
12	100	M18x1,5	7,8	A						
		M16x1,5	4,5							
		M18x1,5	4,5							
		M16x1,5	4,5							
32,8	16	130		M16x1,5	10,0					

VANE PUMP

KRILNE PUMPE

FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

KONSTANTNOG PROTOKA ZA SERVOUPRAVLJANJE



Položaj ugradnje Mounting position

proizvoljan
optional

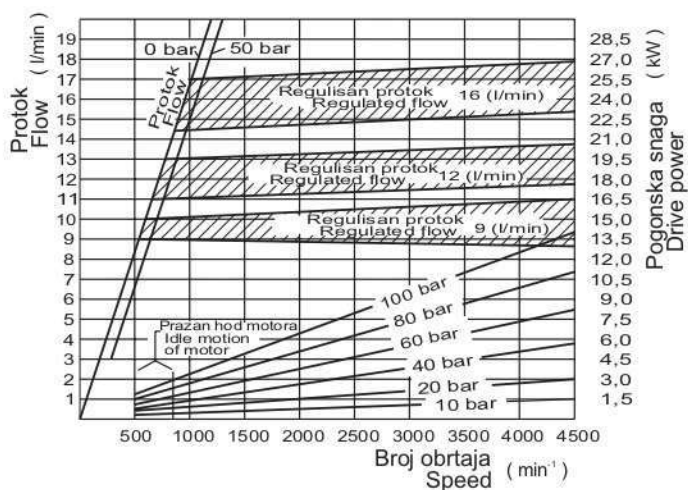
Radna tečnost	mineralno ulje mineral oil viskozičnost viscosity (mm ² /s)	GENERAL MOTORS DEXRON II 27 (pri at 50°C)
Working fluid	temperatura temperature (°C) tačka stinjavanja (°C)	od -20 do +100 from to -35

Napomena :

- 1 - Pumpa sa ugrađenim uvrtnim priključcima:
 - usisni vod: 22 ML JUS M.B6.720 (M30x2)
 - potisni vod: 12 ML JUS M.B6.720 (M18x1,5)
 2 - Pumpa bez zupčanika na izlaznom vratilu

Note :

- 1 - Pump with built-in threaded ports
 - suction line: 22 ML JUS M.B6.720 (M30x2)
 - pressure line: 12 ML JUS M.B6.720 (M18x1,5)
 2 - Pump without outlet shaft gearing



KARAKTERISTIČNI DIJAGRAMI CHARACTERISTIC DIAGRAMS

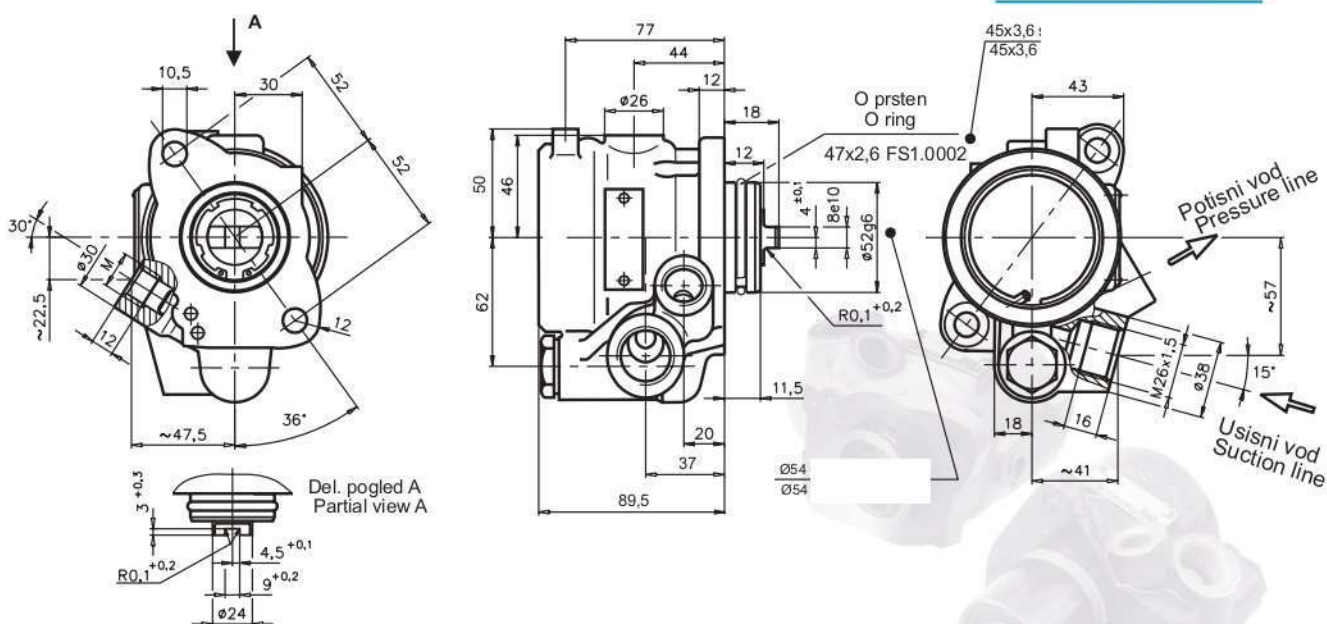
NARUČIVANJE ORDERING

Pumpe se naručuju po oznakama iz tabele
Pumps to be ordered according designations
from the table.

UGRADNI CRTEŽ
MOUNTING DRAWING

Pogon preko kompresora Compressor drive

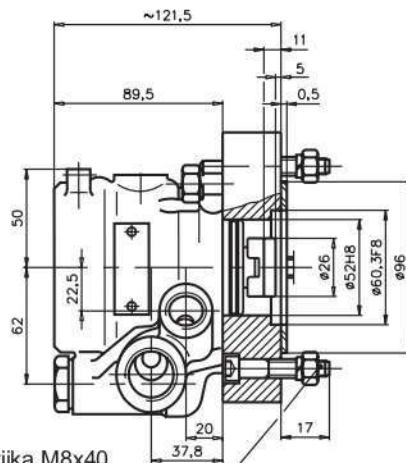
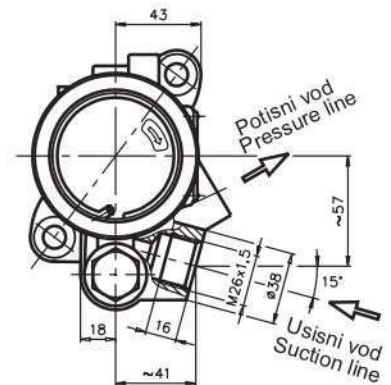
Opšti crtež
General drawing



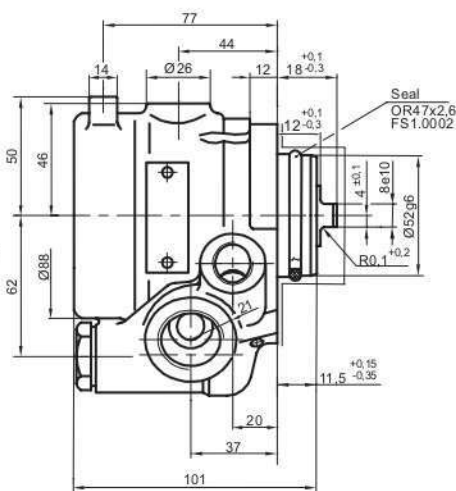
Type: standard

VANE PUMPS

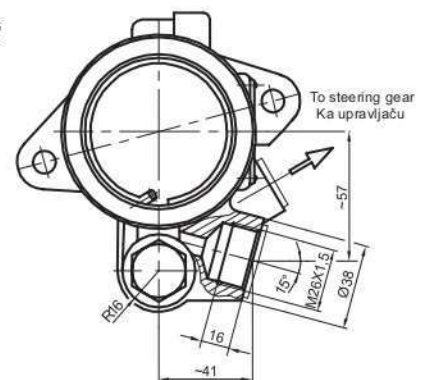
FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

[illegible]

Delmični pooli
Partial view B



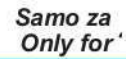
Seal
OR47x2,6
FS1.0002



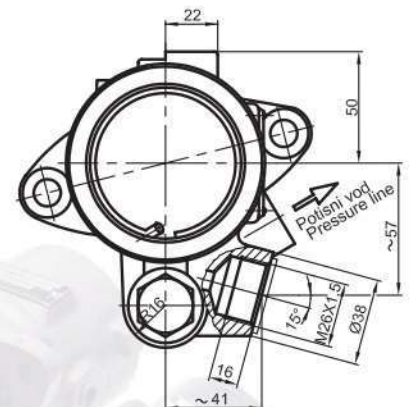
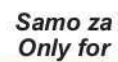
VANE PUMP

KRILNE PUMPE

A



**Samo za
Only for**



DEL POGLED B
Partial view B

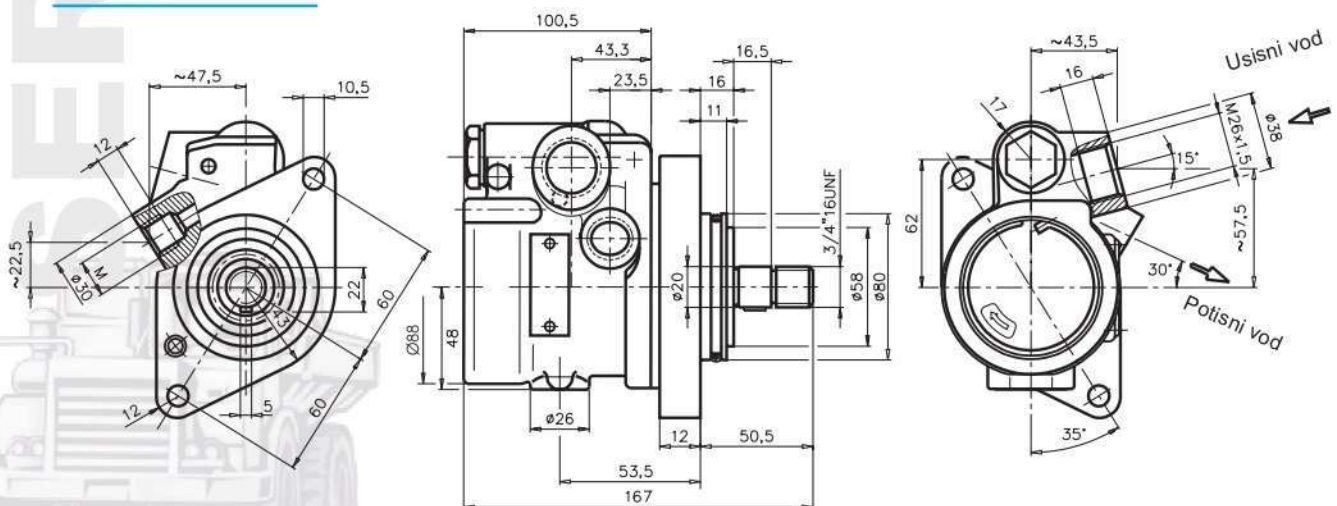
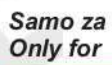
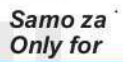
O-prsten	
SEAL 47x2,6	

Type: standard

VANE PUMPS

FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

Opšti crtež
General drawing



Tip: standard

Type: standard

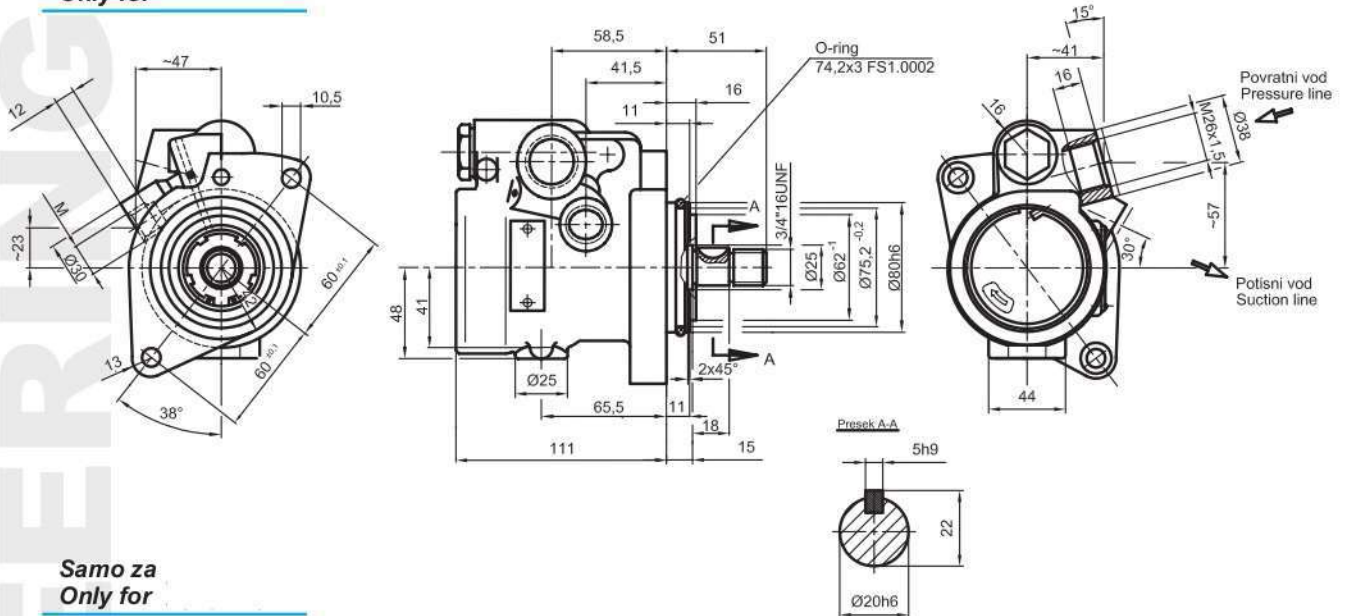
KRILNE PUMPE

VANE PUMPS

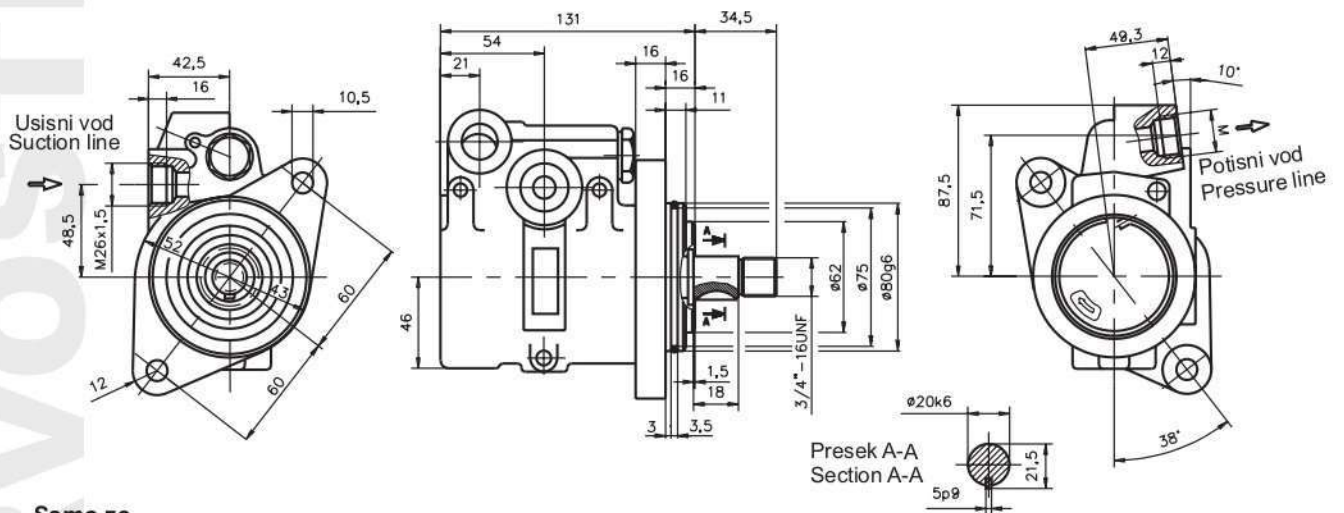
KONSTANTNOG PROTOKA ZA SERVOUPRAVLJANJE

FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

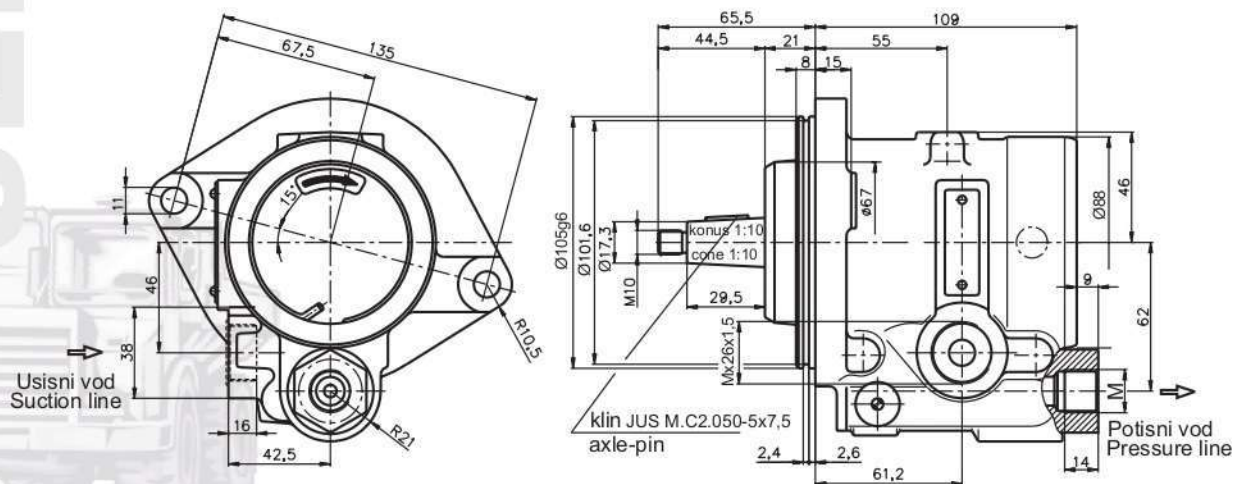
Samo za
Only for



Samo za
Only for



Samo za
Only for

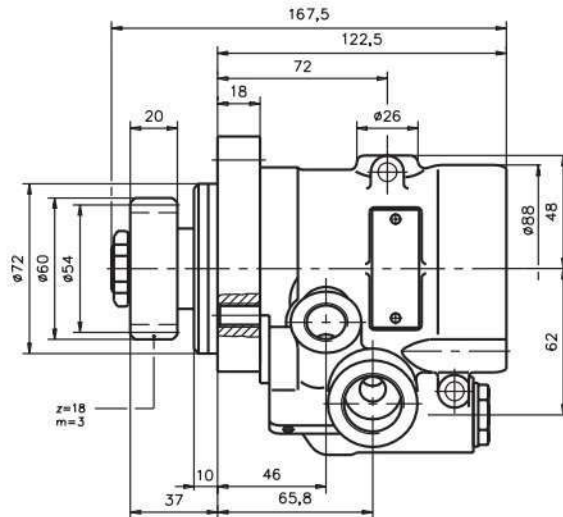
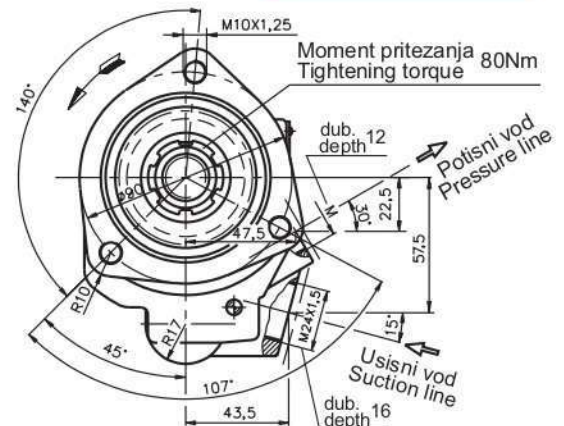
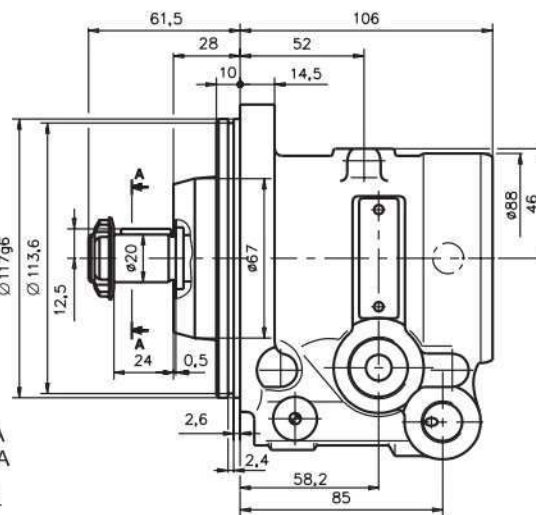
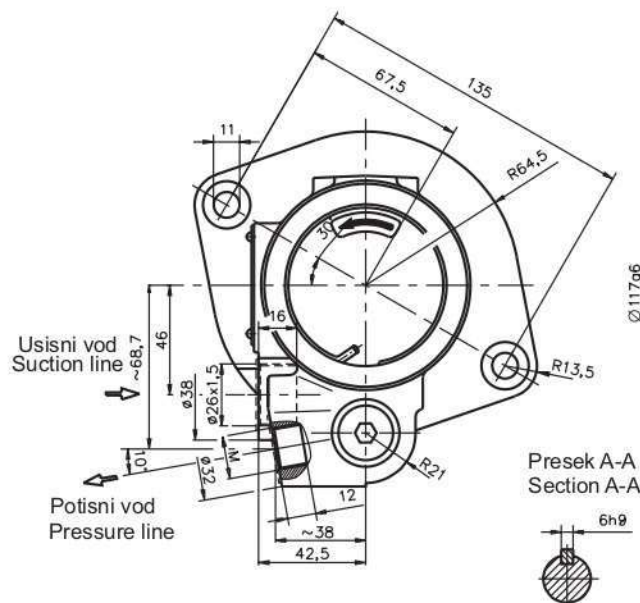
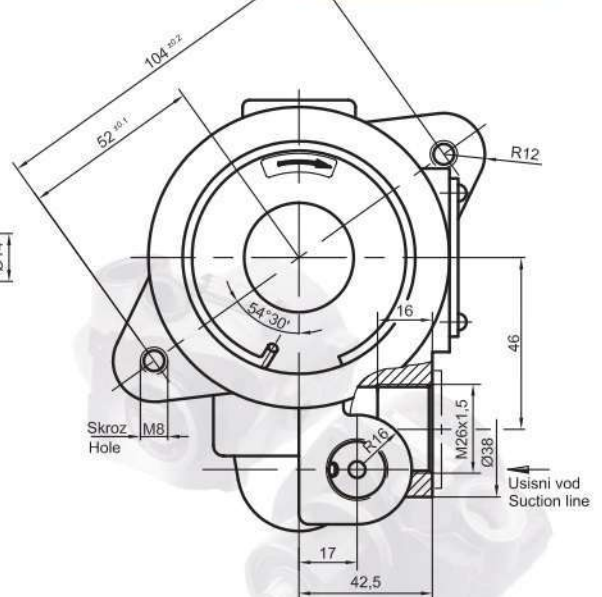
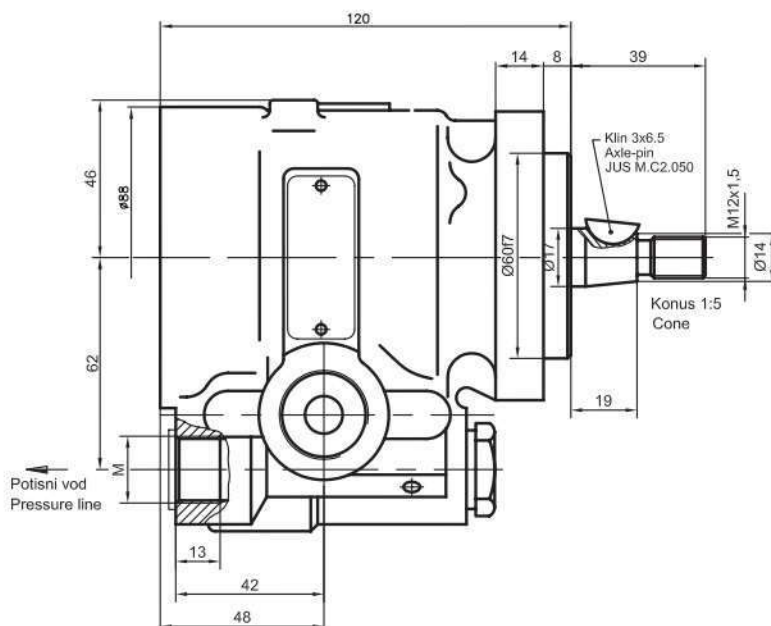


VANE PUMP

KRILNE PUMPE

FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

KONSTANTNOG PROTOKA ZA SERVOUPRAVLJANJE

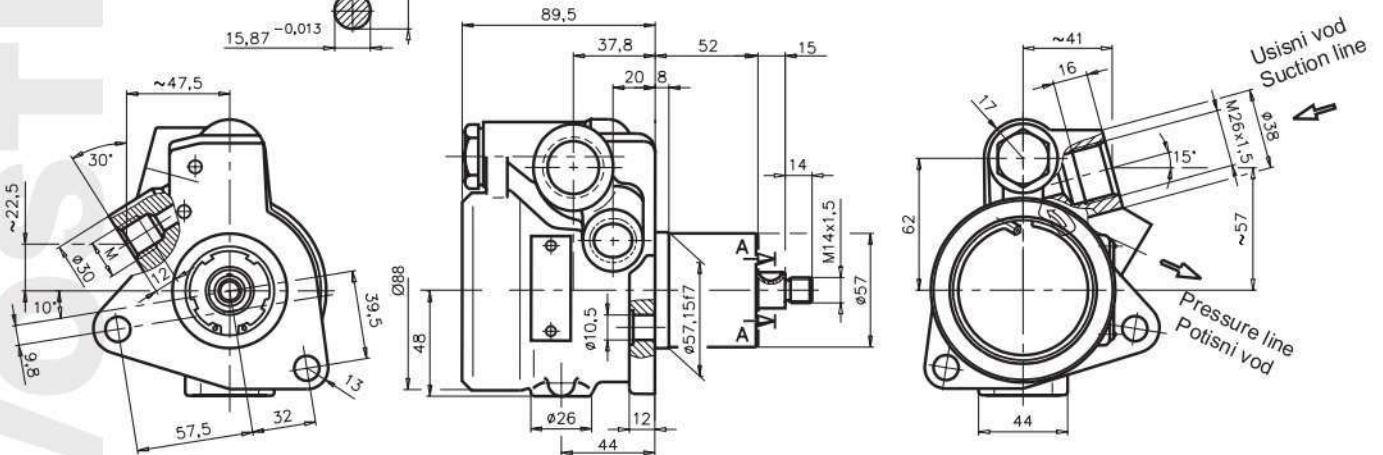
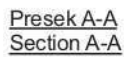
Samo za
Only forSamo za
Only forSamo za
Only for

Type: standard

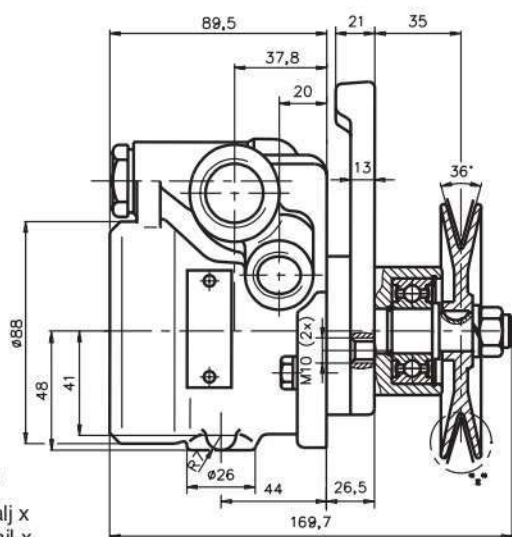
VANE PUMPS

FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

Opšti crtež
General drawing



Detailj x
Detail x



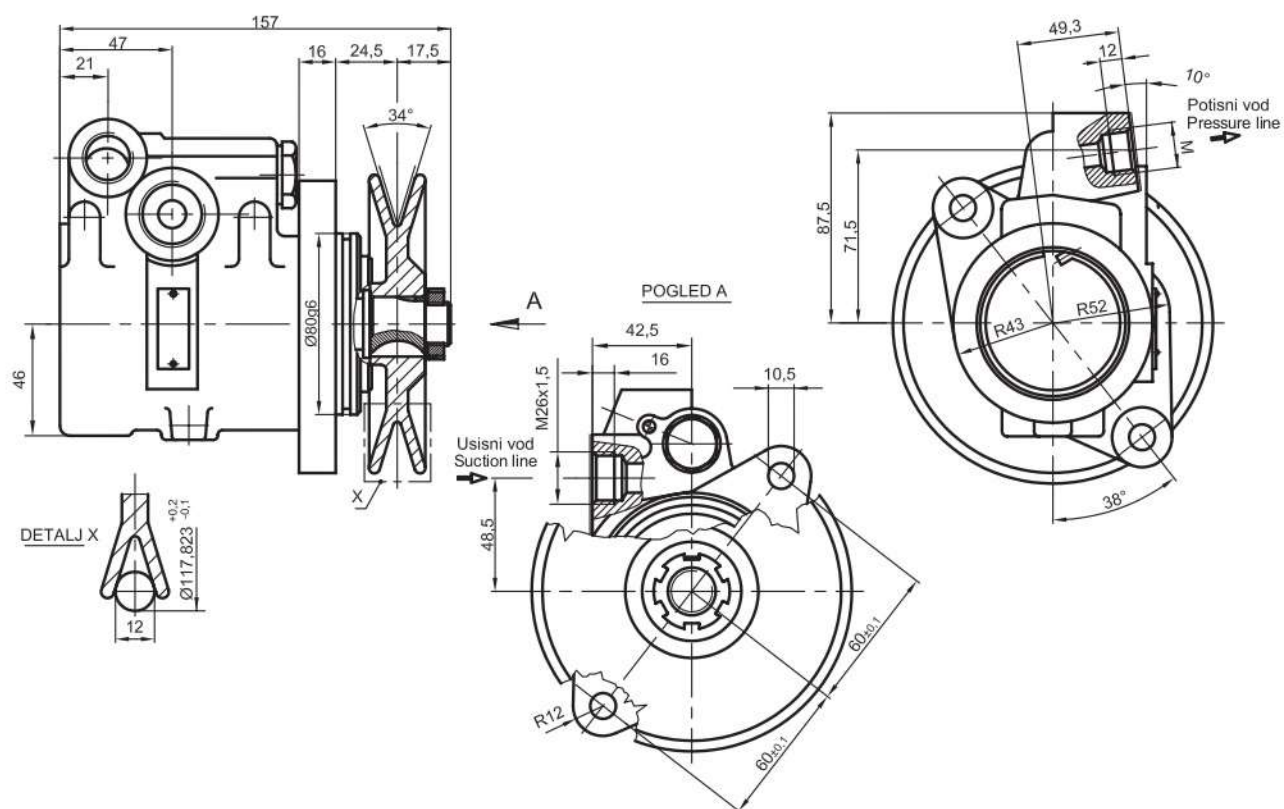
VANE PUMP

KRILNE PUMPE

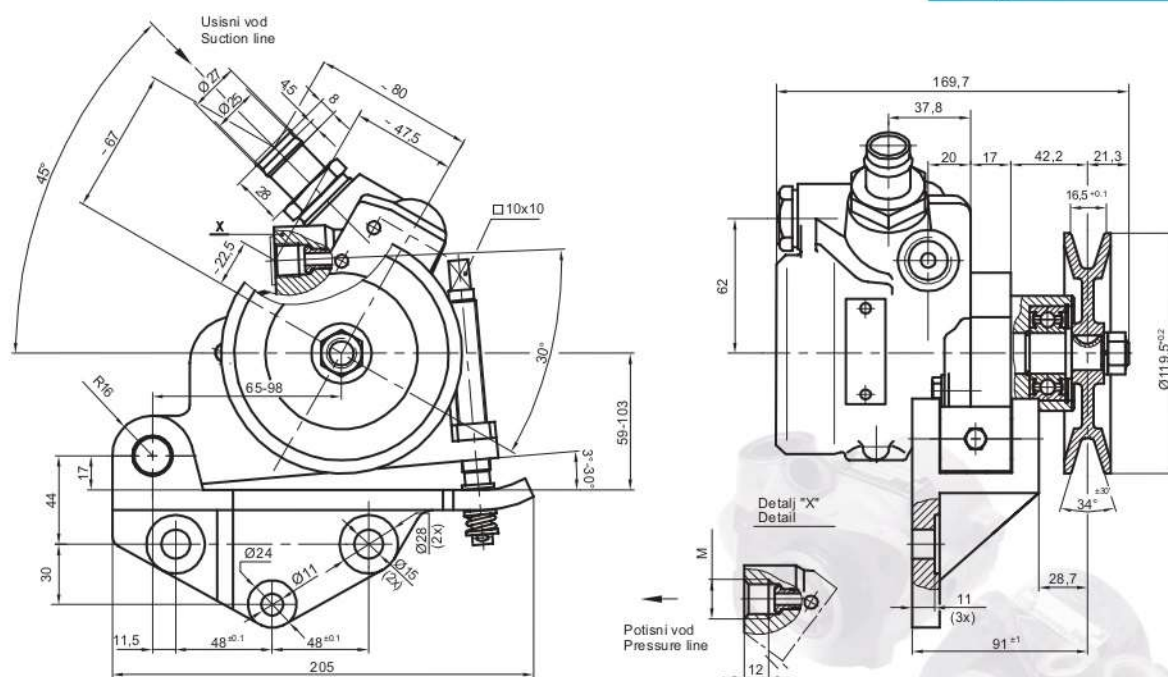
FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

KONSTANTNOG PROTOKA ZA SERVOUPRAVLJANJE

**Samo za
Only for**



**Samo za
Only for**



Tip: standard

Type: standard

KRILNE PUMPE

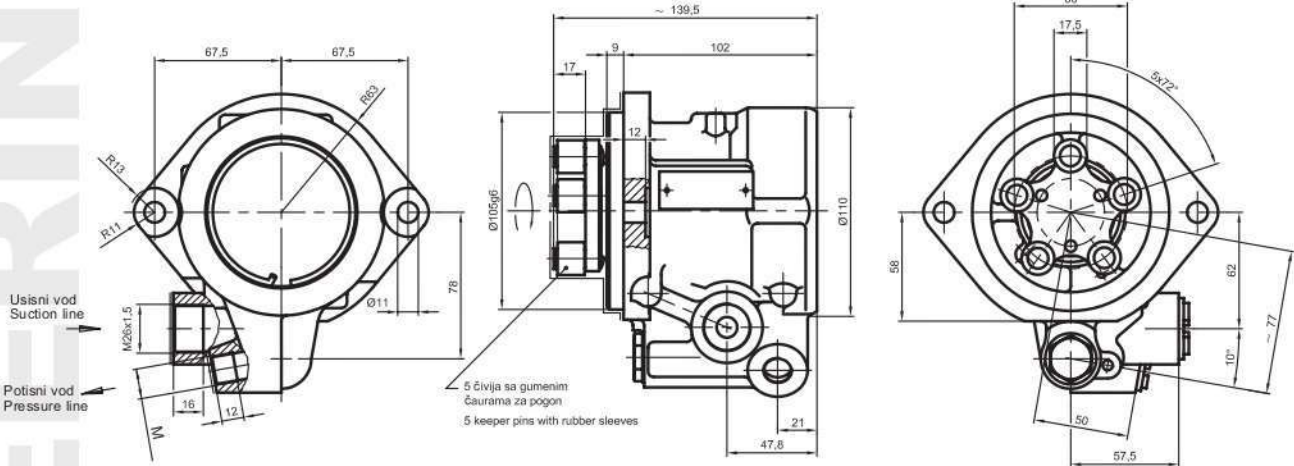
VANE PUMPS

KONSTANTNOG PROTOKA ZA SERVOUPRAVLJANJE

FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

Ostali pogoni
Others

Samo za
Only for



VANE PUMPS

KRILNE PUMPE

FIXED DISPLACEMENT, FOR SERVO STEERING

KONSTANTNOG PROTOKA ZA SERVOUPRAVLJANJE

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE TECHNICAL DATA:



		Specif. protok Specific flow	Regul. protok Regul. flow	Max. pritisak Max. press.	Broj obrtaja Speed (min ⁻¹)		M	Masa Mass (kg)	Simbol Symbol	Napom. Note	
		(cm ³ /o) (cm ³ /rev)	(l/min)	(bar)	min	max					
		17	16	150	500	3500	—	2,3	A	1	
				130							
				120							
			12	180			M16x1,5		B		
			16	100							A
			83	B							
			7				180		—		
			16				100				
		21	20	130	M18x1,5	A					
		16	150								
Položaj ugradnje Mounting position		proizvoljan optional									
GENERAL MOTORS DEXRON II											
Radna tečnost	mineralno ulje mineral oil										
	viskoziitet viscosity	(mm ² /s)	27 (pri at 50°C)								
Working fluid	temperatura temperature	(°C)	od from -20 do to +100								
	tačka stinjanjavanja coagulation point	(°C)	-35								

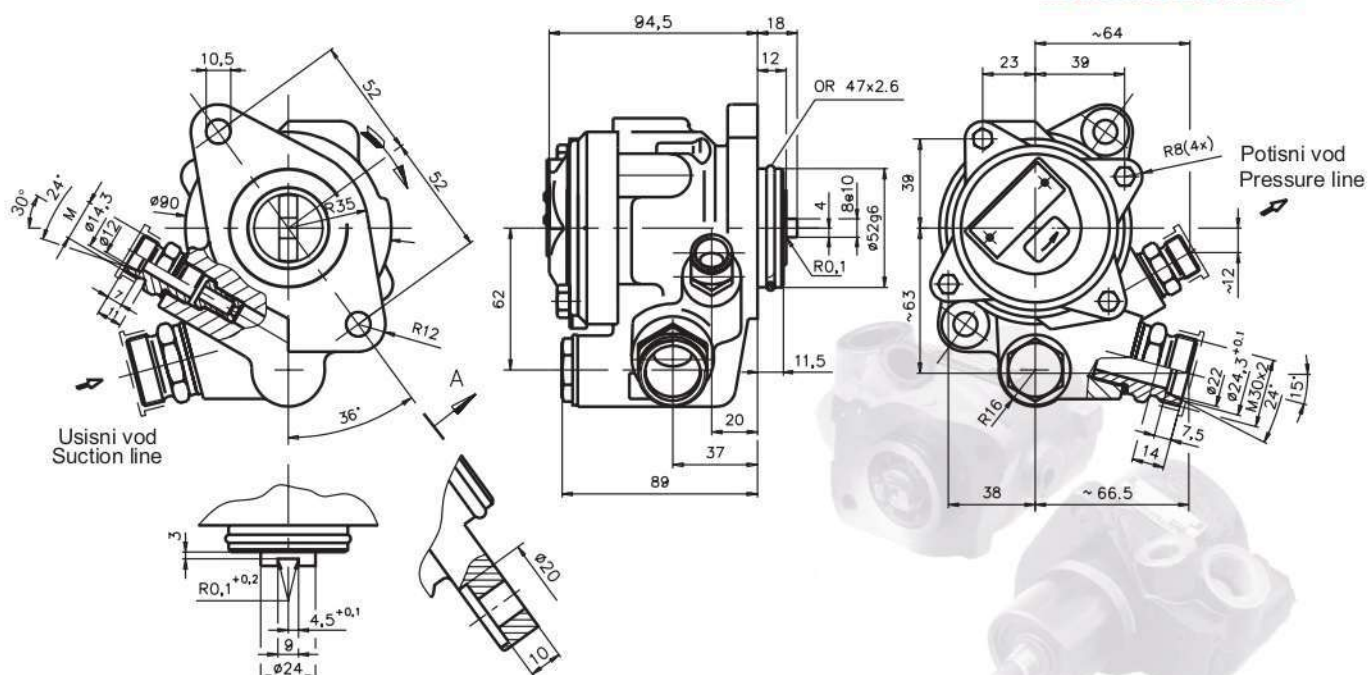
Napomena :

- 1 - Pumpa sa ugrađenim uvrtnim priključcima:
- usisni vod: 22 ML JUS M.B6.720 (M30x2)
 - potisni vod: 12 ML JUS M.B6.720 (M18x1,5)

Note :

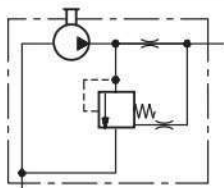
- 1 - Pump with built-in threaded ports
- suction line: 22 ML JUS M.B6.720 (M30x2)
- pressure line: 12 ML JUS M.B6.720 (M18x1,5)

UGRADNI CRTEŽ
MOUNTING DRAWING



TEHNIČKE KARAKTERISTIKE TECHNICAL DATA:

Simbol
Symbol



Specif. protok Specific flow (cm^3/o) (cm^3/rev)	Regul. protok Regul. flow (l/min)	Max. pritisk Max. press. (bar)	Broj obrtaja Speed (min^{-1})		M	Masa Mass (kg)	Napom. Note
			min	max			
12,5	12	140	600	3500	M18x1,5	5,3	
proizvoljan optional							
GENERAL MOTORS DEXRON II							
27 (pri at 50°C)							
od -20 do +100							
-35							

UGRADNI CRTEŽ
MOUNTING DRAWING

